

國立成功大學

出國報告書

報告名稱：112學年第2學期赴日本 大阪大學出國報告書

出國期間：2024年04月01日~2024年07月31日

單位：國立成功大學規劃與設計學院建築系

職稱：碩士

姓名：李依諾

中華民國 103年 8月 18日

摘要

這次交換計畫希望透過申請留學於日本大阪大學，結合學術研究與文化體驗，提升專業技能並找到個人職涯發展目標。基於對日本語言和文化的濃厚興趣，以及日本在亞洲建築界的先驅地位，我選擇前往日本進行交流學習，希望能增進日語溝通能力，並親自見習當地建築工程產業的運作。

申請過程包括校內徵選、準備交換學校的相關文件以及辦理簽證等手續。大阪大學的交換系統完善，提供了住宿和獎學金申請的便利途徑。在交換期間，我在研究室進行相關研究，並選修日文及結構設計課程，住宿於學生宿舍，積極參與宿舍活動，結交來自世界各地的朋友，豐富了交換生活的經驗。除了學業與研究外，建議積極探索當地文化與景點，並與當地居民或其他交換生互動，拓展國際視野。

Abstract

This exchange program aims to enhance my professional skills and personal development by combining academic research with cultural experiences at Osaka University in Japan. With a strong interest in the Japanese culture, and Japan is one of the master architecture countries in Asia area. I chose to study in Japan. I hope to improve my Japanese communication skills and gain experience in the local construction industry.

The application process involved campus selection, preparing necessary documents for the host university, and handling visa procedures. Osaka University offers a well-established exchange system, providing convenient options for accommodation and scholarship applications. During the exchange, I conducted research in a lab, took courses in Japanese and structural design, and lived in a student dormitory. I actively participated in dormitory activities, made friends from around the world, and enriched my exchange experience. In addition to academics and research, I recommend exploring local culture and attractions while interacting with residents and fellow exchange students to broaden your international perspective.

目次

| | |
|--------------|---|
| 目的..... | 4 |
| 申請過程..... | 4 |
| 研修期間..... | 5 |
| 心得及建議事項..... | 6 |
| 附錄..... | 7 |

目的

由於在校期間修習了第二外語日文，對日本語言和文化產生了濃厚的興趣。同時，日本作為亞洲建築界的先驅國，在建築結構的專業研究領域具有卓越的發展與成就。因此，我申請成為日本大阪大學的校際交換學生，希望能透過這次機會提升日文溝通能力，並且親身見習日本建築工程產業的發展現況。

此外，我對日本傳統文化及工藝匠人的精神深感著迷。日本匠人對細節的極致追求與專業的執著，對我的學術研究及個人發展具有很大的啟發。因此，我期待在課業研究之餘，能夠深入融入當地生活，親身體驗日本的傳統文化，並將這些文化元素融入到自己的學術與專業領域中。

申請過程

第一部分為徵選過程。在校內的徵選過程，我整理了歷年來在學校有參加過的工作營、競賽及校內外的實習經驗，同時附上建築系之作品集及未來的研究計畫，關於研究計畫，分成短期、中期與長期書寫，同時參考交換學校領域之研究項目，加上自身對未來的職業安排，提出跨領域的實踐性計畫，於準備申請文件的同時，提升自己英文與日文的語言能力；通過校內徵選後，便開始主動聯繫交換學校之研究室，積極詢問該研究室近期的研究計畫，及具參與可能性的計畫，接著著手準備日本大阪大學審查資料，內容參考本身論文的研究方向，與該研究室之近期研究計畫，評估自己能參與的項目，並利用自己於在校學士、碩士已經學習到專業技能，撰寫於交換學校之研究計畫。

第二部分為簽證手續。大阪大學之交換學生系統建立完善，在薦外申請、基本資料填寫、該校指導教授推薦函，都是使用同一套線上系統；入學審查通過，收到入學證明與在留證明後，便於日台交流協會辦理簽證，因為在留證明的辦理時間較長，故需要特別留意簽證的辦理與機票的日期，以免無法順利出國。

第三部分為抵日前手續。大阪大學提供交換學校住宿之名額，同樣於線上系統做抽籤與確認，抵日前可將部分行李郵寄至抽中的宿舍，減少行李量；若有意申請交換大學獎學金者，同時須至該交換大學進行搜索，並留意獎學金之申請日期，大阪大學 JASSO 獎學金需要於申請階段填寫意願，並與同期的交換生進行徵選後，才能獲得獎學金資助的機會。

研修期間

抵日後需辦理之手續分成校內與校外。校內包含入學手續與課程選擇等，需時常注意郵件訊息，包含研究之進行時程與發表時間；校外則需要至當地的市政府辦住址登記的手續、國民健康保險證與年金免除之手續，同時若有獎學金轉入當地帳戶需求，則須至當地銀行或郵局辦理開戶，無線網路則需要在抵日前先購入一至兩周之無線網路，抵達後再於當地電業辦理手機門號與網路。

因為選定之交換計畫為 FrontierLab 計畫，主要為跟著當地研究室進行研究，並於最後進行研究發表之交換計畫。故平日需要至大阪大學之研究室進行研究的討論，選定之研究室規畫進行集成填充材的結構有限元分析，交換研究室所使用之分析軟體為日文介面，同時我未曾接觸過該種類之分析軟體，因此有一位碩士研究生協助我進行研究；研究室的出席時長，由自己掌握與決定，配合研究進度與教授討論之會議，每周三至四次到研究室，其他時間同時有選修日文課程與一門結構設計課程。

居住在大阪大學之學生宿舍，同期也有許多來自世界各地的交換學生。宿舍常常舉辦各式各項有關日本傳統祭典、該國特色美食風情與歡迎會等活動，能結交到各國的朋友，同時也能在交流中聽到許多不同的價值觀。獨身在國外學習難免會感到孤獨，故建議可以居住於學校宿舍，除了交流出遊體驗日本文化，同時也能一起討論學業上的難題。

日本交通方式多為電車與步行，若交換時長較長建議可以購入自行車，當地因為大部分人都使用自行車作為交通工具，故於車站、校內都有許多自行車停車場，同時也設有自行車道，對自行車使用者相當友；因為宿舍備用共用廚房，故至宿舍附近的超市採買食材為日活日常的一部分，在超市能一窺當地的飲食特色，並且在不同的季節，能夠發現屬於該季節的日本蔬果種類。

於返國前，同樣需至當地的市政府辦理住址移出等手續，以及各項銀行手機戶頭之關閉。

心得及建議事項

建議想要體驗當地文化的學弟妹，除了專注於學業與研究之外，應該積極規劃探索各地的旅遊行程。這不僅僅是到訪著名的觀光景點，更應該主動去發掘那些更具特色和代表性的地方。可以向當地的學生或居民請教，或是通過網路蒐集資料，了解一些不那麼為人所知但富有當地文化特色的景點和活動。透過深度探索，會更真實地感受到當地的生活方式和文化歷史，這種經歷會讓你對這個國家有更深刻的認識和理解，也會讓你的交流體驗更加豐富和難忘。

此外，建議積極主動結交新朋友，無論是本地學生還是來自世界各地的其他交換生。透過與他們的互動，除了能夠在旅行和體驗文化時找到旅伴之外，也可以在日常生活中更深入地瞭解各國的生活習慣、思維模式與價值觀。這些互動是擴展自己國際視野的絕佳機會，未來可能還能在職場或生活中受益。

以日本為例，當地的地鐵系統相當發達，然而地鐵路線由多家企業經營，導致交通移動時需要面對一定的挑戰。幸運的是，會認識漢字能在一定程度上減少迷路或搭錯車的困擾。在規劃行程時，建議提早查好地鐵的路線、出發時間及所需乘坐的車種，這樣可以使你更順利地進行交通轉換。如果遇到緊急情況或感到困惑，也不要猶豫，主動向列車長求助，他們通常都會很樂意提供幫助，這將讓你的交通體驗更加順利。

總而言之，出國交換不僅僅是學術上的成長機會，也是個人文化素養與社交能力的培養機會。充分利用這段時間，無論是學業、旅遊還是人際交流，都能讓你的國際視野更加開闊。

附錄



圖一 與韓國交換生一起製作韓國飯捲



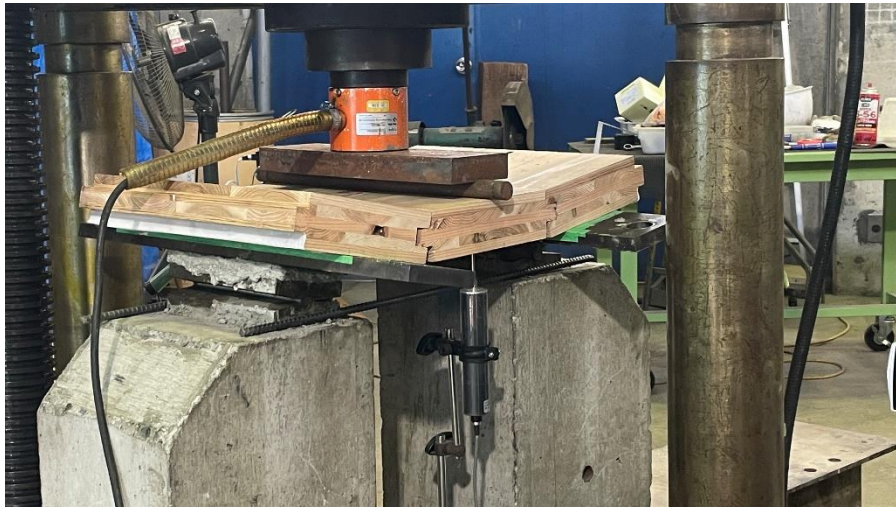
圖二 宿舍舉辦之日本茶道文化體驗



圖三 宿舍舉辦之夏日花火祭典



圖四 與交換之研究室聚餐



圖五 參與研究室之實驗



圖六 大阪建築景點參訪